

Τὸ Βῆμα

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ

ΓΡΑΦΕΙΑ

ΠΑΝΤΩΝ ΠΑΤΡΙΣ ΤΙΜΙΩΤΑΤΟΝ

Ἰδιοκτῆτης

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΑΤΡΙΔΟΣ,

Ρ. ΓΑΒΑΛΑΣ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΑΠΑΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

Ὁ Βασιλεὺς, ἡ Κυβέρνησις, ὁ Λαὸς τῆς Ἑλλάδος δοκιμάζομεν ἀπὸ τινων ἡμερῶν τὸν δξύτερον πόνον καὶ τὸν ἀγριώτερον διωγμὸν ἐξ ὧσων ἔχομεν ὑποστῆ ἀδίκως μέχρις ὧρας ἀπὸ τῆς κηρύξεως τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ πολέμου. Οὕτω μετὰ τὴν κύρουξιν τοῦ στρατιωτικοῦ νόμου ἐν Θεσσαλονίκῃ ὑπὸ τῶν Ἀγγλογάλλων ἢ Ἀντάντ, ἀνευ προειδοποιήσεως καὶ χωρὶς διακοινωνισμῶν, ἐκήρυξε τὴν Χώραν εἰς ἀποκλεισμὸν. Τὸ δίκαιόν τῆς συνίσταται εἰς τὸ ὅτι εἶνε κατὰ πολὺ ἰσχυροτέρα ἡμῶν. Τοῦτο, πρὸς δόξαν τῆς χριστιανικῆς καὶ πεπολιτισμένης Εὐρώπης, θὰ τὸ ἀναγράψῃ αὐριον ἢ ἀψευδῆς ἱστορία. Πλὴν δυστυχῶς ἢ ἀψευδῆς ἱστορία θ' ἀναγράψῃ ὅτι εὐρέθησαν Ἕλληνες νὰ προκαλέσωσι ταῦτα εἰς βάρος τῆς Πατρίδος των, νὰ συστήσωσι ταῦτα εἰς τοὺς ξένους καὶ νὰ ἐπιχαίρωσι διὰ ταῦτα, οὐχὶ κἂν κεκαλυμμένως ἀλλ' ἀπροκαλύπτως. Ὅλα αὐτὰ θὰ τὰ ἀναγράψῃ ἢ ἱστορία ὡς ἀναγράφει καὶ τόσας ἄλλας προδοσίας καὶ ἀτιμίας τέκνων πρὸς τὴν πατρίδα αὐτῶν ἐν τῇ πορεία τῶν αἰῶνων.

Ἐπισήμως δὲν γνωρίζομεν διὰ τί ἀπεκλείσθημεν. Διότι καὶ ὁ τρόπος τοῦ ἀποκλεισμοῦ εἶνε πρωτοφανῆς διὰ τὰ διπλωματικά χρονικά. Ἀποκλείονται τὰ ἐχθρικά Κράτη ἐν καιρῷ πολέμου ἀνευ προειδοποιήσεως. Ἀλλὰ δὲν ἐπιτρέπεται ἀποκλεισμὸς Χώρας ἣτις δὲν εὐρίσκεται ἐν ἐμπολέμῳ καταστάσει. Ἐπρεπε ἢ Ἀντάντ νὰ ζητήσῃ ἐπισήμως παρὰ τῆς Ἑλλάδος ὅ,τι νομίζει ὅτι δικαιούται νὰ λάβῃ ἐν τῇ ἰσχύϊ αὐτῆς. Καὶ ἐὰν ἐντὸς ὀρισθησομένης προθεσμίας δὲν γίνωσιν ἀποδεκτὰ τὰ αἰτήματα αὐτῆς, τότε νὰ προβῆ εἰς τὸν ἀποκλεισμὸν. Ἀλλὰ τοῦτο δὲν ἐγένετο. Βλέπετε οἱ στόλοι τῆς Ἀντάντ πιθανὸν νὰ εἶνε ἀνίσχυροι εἰς τὸ Σκαγεράκι ἀλλ' εἶνε πανίσχυροι εἰς τὰ Ἑλληνικά παράλια.

Ἐξωδίκως πληροφοροῦμεθα ἀπὸ τὰ τίμια Βενιζελικά φύλλα ὅτι ὁ ἀποκλεισμὸς καὶ τὰ ἄλλα βίαια μέτρα τῆς Ἀντάντ διενεργοῦνται διότι παρεδώσαμεν τὸ Ροῦπελ εἰς τοὺς ἐχθροὺς τῆς Τετραπλῆς. Παράδοσις ὅμως φρουρίου δὲν ἐγένετο. Ἐγένετο ἀρπαγή. Ἀκριβῶς ὅπως καὶ ὑπὸ τῆς Ἀντάντ ἐγένοντο πολλὰ ἀρπαγαὶ εἰς βάρος μας. Εἰς τί πταίομεν, ἀφοῦ δὲν εἴμεθα κύριοι ἐν τῷ οἴκῳ ἡμῶν; Καὶ τίς πταίει διὰ τοῦτο; Τίς ἀφή-

ρυσεν ἡμῖν τὸ δικαίωμα τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς κυριαρχίας; Τίς πρῶτος ἤρχισε χειρῶν ἀδίκων; Ἐὰν οἱ Ἀγγλογάλλοι δὲν προσεκαλοῦντο καὶ δὲν ἤρχοντο εἰς τὴν Μακεδονίαν οὐδὲν κακὸν θὰ ὑφίστατο ἢ Ἑλλάς. Καὶ ἐπομένως πᾶς τίμος καὶ λογικὸς Ἕλλην ὀφείλει νὰ καταρρῶται τὸν Σατανᾶν ὅστις ἐδημιούργησε τὴν κατάστασιν ταύτην. Εἴτε οὗτος εὐρίσκεται ἐν Εὐρώπῃ εἴτε ἐν Σερβίᾳ εἴτε ἐν Ἑλλάδι.

Ἐὰν τὸ Ροῦπελ εἶνε ἀσήμαντον πρὸς τί γίνονται ὄσα γίνονται; Καὶ ἐὰν εἶνε τόσον σημαντικὸν ὥστε νὰ μᾶς καταδικάσωσιν οἱ ἰσχυροὶ εἰς τὸν ἐκ πείνης θάνατον διότι ἀφήκαμεν τοὺς Γερμανοὺς νὰ τὸ πάρουν, τότε διὰ τί αὐτοὶ οἱ ἰσχυροὶ δὲν κατελάμβανον καὶ τὸ φρούριον αὐτὸ πρὶν γίνῃ ἢ ἀρπαγὴ αὐτοῦ ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν των; Διὰ τί δὲν τὸ καταλαμβάνουν τώρα; Ἀλλὰ καὶ ἐὰν ὄντως ἢ Κυβέρνησις ἔσφαλε καὶ παρέδωκε τὸ Ροῦπελ, ἔπρεπε νὰ εὐρεθῇ Ἕλλην νὰ προδώσῃ τὴν Πατρίδα του, ἵνα κορέσῃ τὸ πάθος καὶ τὴν μανίαν αὐτοῦ;

Αὗται δὲν εἶνε σκέψεις κομματικαί. Εἶνε ἀπόρροια πόνου ἑλληνικῆς ψυχῆς πασχούσης διὰ τὸ πάθος καὶ τὴν σταύρωσιν τῆς Ἑλλάδος. Πλὴν ἀτυχῶς ὅπως Ἑβραῖοι ἐθανάτωσαν τὸν Ἑβραῖον Σωτῆρα τῆς Ἀνθρωπότητος, οὕτω καὶ Ἕλληνες θανατώνουσι τὴν Ἑλληνικὴν Πατρίδα των καὶ τὸν Ἑλληνα Βασιλέα των, τὸν πρῶτον Ἑλληνα τῶν Ἑλλήνων Βασιλέα. Ἀνάθεμα ἐπὶ τῆς κεφαλῆς καὶ τῆς ψυχῆς αὐτῶν!



ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ ΑΦΙΛΟΠΑΤΡΙΑ

Ὁ ἄνθρωπος, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, εἰς τὰς κρίσεις, τὰς σκέψεις καὶ τὰς ἀποφάσεις αὐτοῦ πάντοτε φθάνει εἰς τὰ ἄκρα. Ἰδίᾳ δὲ ὁ Ἕλλην ἀγνοεῖ τὸν μέσον ὄρον.

Ὁ παρὼν πόλεμος δὲν εἶνε δυνατὸν παρὰ νὰ φέρῃ ἐν καιρῷ καὶ τὰ κατὰ του. Διότι οὐδὲν κακὸν ἀμυγῆς καλοῦ. Ἀλλὰ πάντοτε ἢ ὀλεθρία τοῦ ἀγρίου σημερινοῦ ἀγῶνος ἐπίδρασις θὰ δημιουργήσῃ μέγιστα κακά.

Ὁ σοσιαλισμὸς, ὅταν δὲν εἶνε ἄθεος, εἶνε καλὸς. Ἐνεργεῖ τὴν κοινωνίαν, ὠφελεῖ τοὺς λαοὺς καὶ σώζει τὰ ἔθνη. Ἀλλ' ἤδη ὁ σοσιαλισμὸς ἐξηφανίσθη. Οἱ φανατικώτεροι σοσιαλισταὶ κατέστησαν σήμερον βάρβαροι φιλοπόλεμοι. Ἐξ ἄλλου ὁ κοσμοπολιτισμὸς, δηλαδὴ ἢ ἀφιλοπατρία, θὰ ἐνισχυθῇ διὰ τοῦ παρόντος πολέμου. Καὶ τοῦτο θὰ εἶνε τὸ κακόν. Ἰδίᾳ διὰ τοὺς μικροὺς λαοὺς.

* *

Ἄς παρατηρήσωμεν τί γίνεται ἐν Ἑλλάδι. Ἐγκληματικὴ ἀδιαφορία ἐπικρατεῖ εἰς πλείστας διανοίας καὶ καρδίας περὶ τῶν συμφερόντων, τῆς εὐτυχίας, τῆς υπάρξεως τῆς Πατρίδος. Ἐνῶ ἐξ ἄλλου παρατηρεῖται φροντίς περὶ τῶν ἀτομικῶν συμφερόντων, περὶ τῶν ἰδιαιτέρων συμφερόντων ἐνὸς ἐκάστου, περὶ τοῦ βαλάντιου, περὶ τοῦ σαρκίου αὐτοῦ.

Ὁ πόλεμος ἀποτελεῖ ὀλεθρον διὰ τὴν ἀνθρωπότητα. Καὶ ὁμως ὑπάρχουν πολλοὶ, οἵτινες ἐπιθυμοῦν, διὰ πολλοὺς καὶ διαφόρους λόγους, τὴν ἐξακολούθησιν αὐτοῦ. Ἡ ὑπὸ τῶν ἐμπολέμων κατάλοιος τῆς ἀνεραιότητος τοῦ Κράτους, τῆς ἐλευθερίας τῆς Ἑλλάδος, ὅχι μόνον ζημοῖ τὰ συμφέροντα τῆς Χώρας, ἀλλὰ καὶ προσβάλλει τὴν τιμὴν καὶ τὴν ἀξιοπρέπειαν αὐτῆς. Καὶ ὁμως ὑπάρχουν Ἕλληνες ἐπιχαίροντες διὰ ταῦτα καὶ εὐχόμενοι χειρότερα.

Οἱ τοιοῦτοι ἰσχυρίζονται δι' ἄγονται ὑπὸ φιλοπατρίας. Καὶ διὰν ἀποδείξετε εἰς αὐτοὺς ὅτι τοῦτο εἶνε ἀφιλοπατρία, ὡς λέγουν δι' Πατρίδα εἶνε πᾶσα Χώρα ὅπου δύναται τις νὰ εὐτυχή.

* *

Τοῦτο ἐκήρυξαν τὸ πάλαι οἱ σοφισταί, καὶ τὸ ἀποτέλεσμα ὑπῆρξεν ὅτι ἢ Ἑλλάς ἐδουλώθη, ἐταπεινώθη, περιῦρβρίσθη, ἐπιώχθευσε, περιήλθεν εἰς σκότος καὶ ἀμάθειαν, ἠρημώθη ἀνθρώπων καὶ ἐλάμβανε διαταγὰς ἐπὶ εἰκοσιν αἰῶνας, ἐνῶ πρότερον εἶδιδε διαταγὰς.

Ἡ ἀφιλοπατρία δημιουργεῖ τὸν κοσμοπολιτισμὸν καὶ ὁ κοσμοπολιτισμὸς ἀφανίζει τὴν ἐθνικὴν ἰδέαν, τὴν ἐθνικὴν συνείδησιν καὶ φέρει τὴν ἐν παντὶ ὑποδούλωσιν.

Ἡ ἀφιλοπατρία ἐδούλωσε τὴν Ἑλλάδα εἰς τοὺς Τούρκους, οἵτινες ἀφήρσαν οὐ μόνον τὴν ἐλευθερίαν, ἀλλὰ καὶ τὰς γυναῖκας καὶ τὰ παιδιά καὶ τὰ κτήματα καὶ τὰ πάντα. Βλέπε παιδομάζωμα, βλέπε τσιφλίκια κλπ. κλπ.

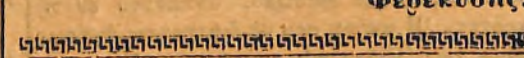
Ἡ ἀφιλοπατρία μᾶς κάμνει σήμερον νὰ θέλωμεν νὰ νικήσῃ ὠρισμένη μερὶς ἐκ τῶν ἐμπολέμων καὶ οὐχὶ ἢ μερὶς ἐκείνη ἣτις δὲν θὰ βλάψῃ τὰ ἐθνικά μας συμφέροντα ἢ θὰ τὰ βλάψῃ ὀλιγώτερον.

Καὶ οἱ λίθοι τῆς Ἑλλάδος γνωρίζουν ὅτι ἢ Ρωσσία θέλει τὴν Κωνσταντινούπολιν, τὸ ὄνειρόν μας, τὴν κληρονομίαν μας. Καὶ ὁμως θέλομεν νὰ νικήσῃ ἢ Ρωσσία ἔστω καὶ ἐὰν ἀπολέσωμεν διὰ παντὸς τὴν Πόλιν.

Τί εἶνε τοῦτο; Ἀφιλοπατρία, κοσμοπολιτισμὸς, χρεωκοπία τῆς ἐθνικῆς συνείδησεως...

Δὲν λέγω ὅτι πρέπει νὰ κάμνωμεν δεήσεις διὰ νὰ νικήσῃ ἢ Γερμανία. Θέλω μόνον νὰ εἶπω ὅτι καλὸν θὰ ἦτο ἐὰν εἴμεθα περισσότερο φιλοπατρίδες καὶ ὀλιγώτερον κοσμοπολιταί!

Φερεκῦδης.



ΕΘΝΙΚΗ ΕΠΕΤΕΙΟΣ

Μετὰ τὴν Βασιλικὴν ἐπέτειον ἐπὶ τῇ ὀνομαστικῇ ἑορτῇ τοῦ ἐνδόξου ἡμῶν Βασιλέως Κωνσταντίνου, ἰδοὺ ἢ ἐθνικὴ ἐπέτειος ἐπὶ τῇ πτώσει τοῦ Βυζαντίου καὶ τῇ μαρτυρικῇ θανάτῳ τοῦ Ἀυτοκράτορος Κωνσταντίνου τοῦ Παλαιολόγου. Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν 29 Μαΐου συνεπληρῶ-

θησαν 463 έτη από τής αποφράδος εκείνης ήμέρας καθ' ήν έσημειώθη τὸ τέλος τής ένδόξου και μεγάλης Βυζαντινής Αυτοκρατορίας.

Ο έλληνικός λαός έτέλεσε μνημόσυνα ύπερ αναπαύσεως του Μεγάλου Αυτοκράτορος και ηύχθη διαπύρωσ όπως ό όμύνομος αυτού των Έλλήνων Άναξ, ό νικητής και έλευθερωτής Κωνσταντίνος διαδεχθη αυτόν έν τῷ Βυζαντινῷ θρόνῳ και άνασυστήση τήν πεσοῦσαν Έλληνικήν Αυτοκρατορίαν.

Έν έτει 1448 άνήλθεν εις τόν θρόνον τής Κων/πόλεως ό μέγας ούτος Αυτοκράτωρ. Κατά τήν έποχήν ταύτην τὸ Βυζαντιακόν Κράτος εύρίσκατο έν άποσυνθέσει και περιωρίζετο εις μόνην σχεδόν τήν Κωνσταντινούπολιν και τὰ περι αυτήν μέρη. Και αυτή δ' ή Κωνσταντινούπολις, ή όποία άλλοτε είχε περι τὰς 800,000 κατοίκων, ήδη σχεδόν ήρημώθη μόλις αριθμούσα 80,000. Ο άλλοτε ισχυρός του Βυζαντίου στρατός δέν ύπήρχε πλέον και ό δαφνοστεφής αυτοκρατορικός στόλος είχαν ήδη εκλίπη! Έν μόνον μέγαν διατηρείτο έν μέσῳ των άπολειφθέντων έρειπίων, ό Αυτοκράτωρ! Ούτος διατελών έν πληρεστάτη γνώσει τής καταστάσεως, έν ή διατέλει τὸ Κράτος του, τουτο μόνον έσκέπτετο και έμελέτα διηλεκτικώς, πὼς ν' άποθάνη ένδοξότερον ύπερ πίστεως και πατριδος!

Ο Αυτοκράτωρ Κωνσταντίνος άποτελει τὸ πρότυπον των φιλοπατριδων ήγεμόνων και τὸ ιδανικόν των έθνων των όρεγομένων τής δόξης και του μεγαλείου. Συνήγου έν έαυτῷ τήν άκραν ευσέβειαν μετά τής φιλοπατρίας. Ουδεις κίνδυνος ήδύνατο νά μειώση τὸ θάρρος του, και ουδεμία άπειλή νά έλαττώση, έστω και επ' ελάχιστον, τήν εθνικήν αξιοπρέπειάν του.

Είχεν 7,000 έν δλω μαχητάς, Έλληνας και ξένους, κατά τὰς τελευταίας ήμέρας τής Κωνσταντινουπόλεως, και έστατο μετ' αξιοθαυμάστου θάρρους αντιμετώπος ύπερδιακοσίων χιλιάδων βαρβάρων, και όμως δέν απέβαλε τήν γενναϊότητά του! Έρχονται τήν 12ην Μαΐου του 1453 οι άπεσταλμένοι Μωάμεθ του Β' νά προτείνωσιν εις αυτόν, όπως παραδώση τήν πρωτεύουσαν και μεταδη άνενόχλητος εις Ηελοπόννησον μετ' όλων των άκολούθων, μετά των θησαυρών του και του στρατού του, και ό Κωνσταντίνος, ύπέικων εις τὰς ύπαγορεύσεις τής εθνικής αξιοπρεπείας, όχι μόνον άπορρίπτει τὰς προτάσεις ταύτας, αλλά και άποκρίνεται τήν μεγαλόφρονα ταύτην άπάντησιν: «Έγὼ δέν συνθηκολογῶ μετ' άπιστων! Τὸ δὲ νά παραδώσω τήν πόλιν ουτε εις εμέ άνήκει, ουτε εις άλλον τινά εκ των περι εμέ.»

Έλθεν ή άπαισία νύξ τής 28ης προς τήν 29ην Μαΐου. Κατά τήν νύκτα εκείνην ό Κωνσταντίνος έπέισθη ότι επέκειτο ή γενική και κρίσιμος έφοδος κατά τής πρωτεύουσής. Ηξέυρεν ό μεγαλόφυχος Βασιλεύς ότι δέν θά ήδύνατο ν' άντιστη μέχρι τέλους, και έλαβε τήν σταθεράν άπόφασιν, όπως, άφου δέν θά είναι δυνατόν νά σώση τήν πόλιν, νά σώση τουλάχιστον τήν εθνικήν τιμήν!

Ο Κωνσταντίνος έτάχθη επί κεφαλής του εύαριθμου, αλλά γενναίου, στρατού του τήν προρηθεισαν νύκτα, άφου πρώτον μετέλαβε των άχράντων μυστηρίων έν τῷ Ναῷ τής του Θεου Σοφίας και άπεχαιρέτισε δακρυροῶν και τὸν έσχατον θεράποντα των άνακτόρων του. Τήν χαρ αυγήν τής αποφράδος ήμέρας τής 29 Μαΐου ή θυσία εξεπληρώθη! Ο τελευταίος Έλλην Αυτοκράτωρ έπεσε βληθείς ύπό Τουρκικῶν σφαιρών εις τὰ νῦτα και τὸ μέτωπον.

Που δ' έτάφη; Ίδου τι δέν δυνάμεθα νά εἰπωμέν.

Και νῦν, ένδοξε Βασιλεῦ, αναπαύου έν τῇ αιωνιότητι. Η μνήμη σου θά διατηρηται άγήρωσ έν μέσῳ των Έλληνικῶν γενεῶν. Άν δ' εις τὰς Έλληνικάς μεγαλοπόλεις δέν ιδρύθησαν άντάξιοι τής Σῆς δόξης άνδριάντες, οι Έλληνες Σου προσέφερον τὰς καρδιάς των, επ' ὧν εθεμελιώθη τὸ αναλλοίωτον μνημειον τής όφειλομένης προς Σε άφοσιώσεως και άγάπης.

Αιωνία ή μνήμη Σου μεγαλομάρτυς, Βασιλεῦ!

Έθνικός μάρτυς ό Κωνσταντίνος Παλαιολόγος, έθνικός μάρτυς και ό Κωνσταντίνος ΙΒ'. Εἶνε και τουτο μία εκ των πολ-

λῶν άποδείξεων ότι ό νικητής και έλευθερωτής Βασιλεύς ήμῶν τυγχάνει άληθῶς και πραγματικῶς ό Διάδοχος του Παλαιολόγου, ό συνεχιστής τής Έλληνικής Αυτοκρατορίας.

ΤΑ ΑΡΘΡΑ ΤΟΥ Α. Ω.

ΚΡΙΤΙΚΗ ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

22ον

Υπεσχέθην χθές εις συμπλήρωσιν των παρατηρήσεών μου διά τήν έν Γαλλία παράταξιν των άντιπάλων και τὰς πολεμικάς αυτών προσπαθείας νά παραθέσω σκέψεις τινὰς ειδικῶς περι του διεξαγομένου έν τῷ άκρῳ άριστερῷ του γερμανικου κέντρου άγῶνος. Η γενομένη εις Βαϊδρ ενεργεια στρέφεται κατά των φρουρίων τής άνασχέσεως άτινα άποκλείουσι πᾶσαν διέλευσιν από Λορραίνης και Άλσατίας εις τὰ Γερμανικά στρατεύματα.

Η ενεργεια αυτη ενέχει μεγίστην σημασίαν και διά τήν σημερινήν θέσιν των πραγμάτων και διά τὸ μέλλον. Μέχρι τουδε μάλιστα επέτυχον οι Γερμανοί νά καταλάβωσιν όλην τήν έκτασιν ήτις σημειούται διά μαύρων γραμμῶν έν τῷ παρατιθεμένῳ χάρτη. Δηλαδή τήν γραμμην από Σαιν-Μιχιέλ προς τήν Τουλ με τήν επιτυχίαν συγχρόνως τής εκπορθήσεως του πρώτου εκ των φρουρίων αυτών προς νότον του Σαι Μιχιέλ τὸ φέρον τήν επωνυμίαν Κάμπ Ντε Ρομαίν. Οι Γερμανοί διά του βαρυτάτου πολιορκητικου αυτών πυροβολικου έχουσι πλέον άσφαλή τήν σίγησιν όλων των φρουρίων, άρκει νά κατορθώσωσι νά τοποθετοῦν τὰ πυροβόλα των. Η Διέγη, ή Ναμουρ και τέλος ή Μωμπέξ πρόκεινται δείγματα τρανότατα τής καταστρεπτικῆς δυνάμεως του γερμανικου πυροβόλου, ύπερ αναμφιδόλως θά γίνη τώρα πλέον άφορμή μετατροπῆς τής πολεμικῆς τέχνης έν τῇ άμύνη γραμμῶν διά φρουρίων.

Ποία ή σημασία τής έν τῷ σημείῳ τουτῷ Γερμανικῆς δράσεως καταδεικνύνει ή μετά σπουδῆς ενίσχυσις του αυτόθι Γαλλικου μετώπου τής άκρας δεξιᾶς του κέντρου τής παρατάξεως των συμμαχικῶν στρατευμάτων.

Η καταστροφή τής γραμμῆς των φρουρίων εκείνων όχι μόνον θά περισπάση μεγάλας Γαλλικῆς δυνάμεις προς νότον ελαφρόνουσα τήν πίεσιν του από βορρᾶ όγκου των άγγλογαλικῶν στρατευμάτων άτινα επί εικοσάήμερον τώρα επιδιώκουσι κύκλωσιν τής Γερμανικῆς δεξιᾶς, αλλά συγχρόνως θά άποτελέση διά τὸ μέλλον διάνοξιν οδοῦ ύπερ των γερμανικῶν επιχειρήσεων μεγίστης σημασίας.

Εάν οι Γερμανοί δέν έσπευδον έν τῇ ρυθμίσει του άγῶνος των μετά των Γάλλων, όπως άνεώτερον στραφῶσι κατά τής Ρωσσίας, βεβαίως δέν θά προέκρινον τήν διά Βελγίου διάδασιν. Διότι έχοντες καταπληκτικῶς υπερτέρας δυνάμεις των Γαλλικῶν θά επεδίωκον, όπως διανοίξωσι διόδον από τής γραμμῆς Βερδεν-Τουλ. Άλλά τουτο θά άπήτει χρόνον μακρόν. Εκεινο όμως ύπερ δέν έπραξαν έν άρχῇ προελαύνοντες πράττουσι νῦν υποχωροῦντες. Και εάν υποτεθῆ, ότι αναλαμβάνουσι και πάλιν πλήρη επιθετικόν άγῶνα κατά τής Γαλλίας, εκειθεν πλέον θά επιχειρήσωσι τήν εισδολήν. Τουτο δὲ ενέχει ύψιστην σημασίαν διά τὸ ταχὺ πέρας του άγῶνος.

Η δεξιωτάτη μέθοδος του στρατάρχου Ζοφρ τής κανονικῆς υποχωρήσεως μέχρις άπολύτου έχθρικής εξαντλήσεως δέν δύναται πλέον νά πραγματοποιηθῆ εάν οὔτω στραφῶσι τὰ πράγματα.

Διότι τότε ή άπόθησις δέν θά γίνεται πλέον προς νότον και προς δυσμάς, αλλά προς βορρᾶν και δυσμάς όπου ύπάρχει όριον εγγύτατον ή θάλασσα διά νά δώση τέρμα εις δίωξιν. Εάν επί παραδείγματι με όσην επιτυχίαν εισέβαλον οι Γερμανοί από Βελγίου ήτο δυνατόν νά εισβάλωσιν εκ τής γραμμῆς των φρουρίων Βερδεν, Σαιν-Μιχιέλ-Τουλ ό πόλεμος θά ειχεν ήδη τερματισθῆ έν Γαλλία, διότι ό στρατός του υποχωροῦντος Ζοφρ ή θά αναγκάζετο νά δώση ύσάτην μάχην πριν έγγίση τήν θάλασσαν ή θά υπεχρεοῦτο εις συνθηκολογίαν.

Εἶπον και χθές, ότι δέν νομίζω δυνατόν νά επιτύχη από του νῦν ή γερμανική αυτη έν Βαϊδρ προσπάθεια. Η πτώσις ενός των φρουρίων δέν σημαίνει διάνοξιν οδοῦ. Όταν δὲ ή διόδος αυτη δέν πρόκειται βεβαίως νά χρησιμοποιηθῆ, εἰθὺς άμέσως, δέν νομίζω, ότι θά θελήσωσι νά φθάσωσ εις μείζονας άπωλείας οι Γερμανοί, περιοριζόμενοι νῦν έν άνάγκη εις τήν δοκιμαστικήν ενεργειαν ήτις έσημείωσε τήν πτώσιν του φρουρίου «Κάμπ-ντε-Ρομαίν» — προφέρω ως γράφεται — όλίγον νοτιότερον του Σαιν Μιχιέλ.

*

**

Ταῦτα τὰ όλίγα ένόμισα, ότι έπρεπε νά παραθέσω εις επίλογον των παρατηρήσεών μου επί τής διεξαγομένης μάχης. Ο άναγνώστης θά δύναται ήδη νά γνωρίζη επακριβῶς και τήν παράταξιν και τήν σημασίαν εκάστης επιχειρήσεως των έμπολέμων.

Εἶνε δὲ τουτο σημαντικώτατον διά τους άναγινώσκοντας τηλεγραφήματα και εκειθεν προσπαθόντας νά άντλήσωσι πληροφορίας.

Η γνώσις τής τοπογραφίας, ή γνώσις των θεμάτων εκάστης πολεμικῆς κινήσεως, ως προς τὸν γενικώτερον σκοπόν εις όν άποβλέπει αυτη καθιστώσι πάντας ειδήμονας και παρέχουσιν εις πάντα ευχερῶς τήν κατανόησιν των γραγμάτων.

Άλλ' ήδη επ' όσον ταῦτα γίνονται ό πόλεμος επεκτείνεται και εις άλλα τής γῆς μέρη και δὴ έν Άσία. Περι τουτου εις προσεχές άρθρον.

(20 Σεπτεμβρίου 1914).

ΧΡΟΝΙΚΑ

Τὸ ζήτημα των γαιανθράκων τής θαλάσσης

Κατόπιν οδηγίων του άρμοδιου Υπουργείου κατεσχέθη ή ποσότης των άδεσπότην γαιανθράκων του λιμένος οὗς ήλίσυσαν οι Συμαίοι πρόσφυγες θαλασσινοί. Οι γαιάνθρακες οὔτοι θά εκπλειστηριασθῶσι προς όφελος του Δημοσίου άμειδομένου του κόπου των συλλεκτών. Τὸ αυτὸ Υπουργείον επέτρεψε τήν εξακολούθησιν τής άλιείας ταύτης πάντοτε προς όφελος του Δημοσίου Ταμείου, εννοείται με τὸ άζημιώτων των εργαζομένων πτωχῶν ναυτικῶν. Ηδη έν καιρῷ θ' αναγράψωμεν τὰ κέρδη του Κράτους, εάν προκύψουν κέρδη εκ τής τοιαύτης επιχειρήσεως.

Μνημόσυνον

Κωνσταντίνου Παλαιολόγου

Τήν παρελθοῦσαν Κυριακήν επί τῇ έπετείῳ του θανάτου του Αυτοκράτορος Κωνσταντίνου του Παλαιολόγου έτελέσθη έν τῷ Ιερῷ ναῷ του Αγίου Νικολάου έπίσημον Άρχιερατικόν Μνημόσυνον ύπερ αναπαύσεως τής ψυχῆς του τελευταίου του Βυζαντίου Αυτοκράτορος παρισταμένων όλων των άρχῶν, των διαφόρων σχολείων και πλήθος λαοῦ. Μετά τὸ πέρας του μνημοσύνου έν τῇ αιθούσῃ του Γυμνασίου εγένετο ωραία φιλολογική έορτή καθ' ήν ό μαθητής κ. Μαρκουίτζος εξεφώνησε λίαν επιτυχῶς τὸν πανηγυρικόν τής ήμέρας λόγον.

Ο Βασιλεύς Κουμπάρος

Ο Νομάρχης Κυκλάδων κ. Γ. Παρασκευόπουλος εξ όνόματος του Βασιλέως Κωνσταντίνου άνενέξατο εκ τής Ιερᾶς κολυμβούθρας έν τῷ Ιερῷ ναῷ του Αγίου Νικολάου τὸ όγδοον τέκνον του συμπολίτου κ. Νικολάου Μπαίλα όνομάσας αυτὸ Σοφία-Έλένη. Νά τοῖς ζήση.

Εορτή Αγίας Τριάδος

Μετ' εκτάκτου όλως μεγαλοπρεπείας και επισημότητος εγένετο έφέτος ή πανήγυρις του έν Άνω Σύρῳ άρχαίου Ιεροῦ ναοῦ τής Αγίας Τριάδος του διευθυνομένου και συντηρουμένου υπό τής οικογενείας Σαμίου. Έχοροστάτησεν ό Σεβ. ήμῶν Επίσκοπος κ. Αθανάσιος Λεβεντόπουλος, όστις και άπήγγειλεν ωραίον και ένθουσιώδη πατριωτικόν λόγον διά του όποίου συνεχίησε τους πάντας. Έν τέλει τής όμιλίας ηύχθη ύπερ τής υγείας και τής μακροημερεύσεως του Βασιλέως, ύπερ τής δόξης του Έθνους και ύπερ του Στρατού και του Στόλου. Παρέστη άπειρον πλήθος λαοῦ. Διεκρίνετο ό κ. Νομάρχης

καί πολλοί άλλοι εξέχοντες. Μετά τὸ πέρας τῆς θείας λειτουργίας ἐγένετο μεγάλη λιτανεία ἥτις διήλθε τὰς κεντρικώτερας ὁδοὺς τῆς πόλεως Σύρου. Οἱ κ. κ. Ἀδελφοὶ Σάμιοι δὲν ἐφείσθησαν οὔτε κόπου οὔτε χρήματος πρὸς ἐπισημοτέραν διεξαγωγὴν τῆς εορτῆς ταύτης, πρὸς πάντας δὲ ἐπεδαφιλέυσαν μυριάς περιποιήσεις. Τὰ ἀναψυκτικά ἦσαν ἄφθονα. Ὁ δὲ ναὸς ἐσωτερικῶς καὶ ἐξωτερικῶς ἔλαμπε. Μουσική, λάβαρα, σημαίαι, φανοὶ, μωρσίναι, ἄνθη, τὰ πάντα προσέδωκαν μέγιστα μεγαλοπρέπειαν εἰς τὴν πανηγυριν ταύτην, ἥτις θὰ παραμείνῃ ἀλγισμότητος διὰ τοὺς παραστάντας.

Εἶνε καιρὸς

Τὸ ἑσπέρας τῆς Τετάρτης ὃ ἐν τῇ ἐνταῦθα Διευθύνσει τῆς Ἀστυνομίας Κυκλάδων ὑπηρετῶν ὡς τρίτος Ἀστυνομὸς ἀξιοματικῶς, συνέλαβεν ἐν τῇ Πλατείᾳ ἄθλιον τινα κουτσαδάκην ὅστις φανασκῶν ἐξωτερικῶς ὑπὲρ τὸ δέον τὰ ἐπὶ τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς αἰσθημάτων του εἰς βάρους τῆς ἀξιοπρεπείας τῆς Πατρίδος του. Τὸ μέλημα ἐκ μέρους τοῦ κ. Ἀνθυπομητράρχου ἦτο διδακτικώτατον καὶ εὐχόμεθα νὰ συνεχισθῇ πρὸς σωφρονισμὸν πολλῶν ἄθλιων

Διὰ τὴν Ἀστυνομίαν

Ἡ σύλληψις τῶν δραστῶν τῶν μικροκλοπῶν τῆς παρελθούσης ἐβδομάδος ἀνεκούφισε τὴν παρ' ἡμῖν κοινωνίαν, διότι ἐν τῇ φιλησυχίᾳ τούτῃ τόπι) ἔστω καὶ αἱ μικροκλοπαὶ αὐταὶ ἐμποιοῦσι ὀδυνηρὰν ἐντύπωσιν καὶ ἐμβάλλουσιν εἰς ἀνησυχίαν τοὺς πάντας.

Δὲν ἀρκεῖ ὅμως μόνῃ ἡ σύλληψις τῶν μικροκλοπικῶν τούτων λωποδυτῶν, καθόσον καὶ ἄλλοι ὀμύλικες αὐτῶν ἀνέστησι, βράκένδυτοι καὶ γυμνητεύοντες ὡς στέγγιν αὐτῶν ἔχοντες τὸν ἀστεροειδέα οὐρανὸν καὶ τὰς τῶν οἰκῶν στέγας καὶ ρεῖθρα τῶν ὁδῶν, ἀσχιμονοῦσι φρικωδῶς καὶ δὲν ἀφίνωσιν οὐδένα ὄν νὰ μὴ περιβρίσῃσι καὶ χλευάσωσιν.

Τῶν τοιούτων τὴν περισυλλογὴν καὶ τὸν σωφρονισμὸν συνιστῶμεν τῇ Ἀστυνομικῇ Ἀρχῇ.

Ζέστης ἀποτελέσματα

Ἐπὶ τῇ εορτῇ τοῦ ὀνόματος τοῦ ἐνδόξου ἡμῶν Βασιλέως Κωνσταντίνου πολλαὶ ἐφημερίδες ἔγραψαν ἐνθουσιώδη φαινομενικῶς ἄρθρα διὰ τὸν ἡμέτερον Ἄνακτα, ἐνθ' πραγματικῶς δὲν πιστεύουν ὅσα ἔγραψαν, καθόσον τὰ σημερινὰ αὐτῶν αἰσθημάτων πρὸς τὸν Θρόνον καὶ τὸ Στέμμα εἶνε ἐντελῶς ἀντίθετα τῆς πορείας αὐτῶν. Ἡ πολιτικὴ τῆς οὐδατερότητος εἶνε πολιτικὴ τοῦ Βασιλέως. Ἐφ' ὅσον λοιπὸν μία ἐφημερίς φρονεῖ ὅτι ἡ πολιτικὴ αὕτη καταστρέφει τὰ ἔθνη καὶ συμφύροντα, πῶς γράφει ὅτι «ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντίνος ἀποτελεῖ τὸν συνεκτικὸν κρῖνον τῆς Ἑλληνικῆς Φυλῆς»; Ἀφοῦ «ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντίνος ἀποτελεῖ τὸ ἔρεισμα τῆς ἀποκαταστάσεως τῆς ἐνότητος τοῦ Ἑλληνισμοῦ», πῶς ἡ πολιτικὴ αὐτοῦ ἀτιμᾶζει καὶ ἐξοντώνει τὴν Πατρίδα; Τοῦτο ἀποτελεῖ ἀσέβειαν πρὸς τὸν μάρτυρα καὶ σωτήρα Βασιλέα, δατις διὰ τῆς σπάθης ἐδόξεσε καὶ διὰ τῆς πολιτικῆς του ἔσωσε τὴν Πατρίδα! Καὶ ἀπόδειξις τῆς ἀσεβείας ταύτης ἔστω τὸ γεγονός ὅτι μία τοιαύτη ἐφημερίς—Κυκλαδικὴ δυστυχῶς—ἐν τῇ ἰδίᾳ ἄρθρῳ ἐν τῷ ὁποίῳ ἐγκωμιάζει τὸν Βασιλέα λέγει ὅτι «δὲν γνωρίζομεν ἐὰν ὁ κ. Βενιζέλος πλανᾶται ἐν τῇ πολιτικῇ αὐτοῦ, ἀφοῦ τὸ πρόγραμμά του τὸ πολεμικὸν δὲν ἐφηρμόσθη διὰ νὰ ἴδωμεν τὰ ἀποτελέσματα». Τὰ ἐπικίνδυνα καύματα πολὺ ἐνωρὶς ἐφθασαν ἐφέτος

Ἀπαραίτητος σύστασις

Τὸ «Βῆμα», ὅτε παρέμενον ἐδῶ Γερμανοί, Αὐστριακοὶ καὶ Τοῦρκοι ἀξιοματικοὶ αἰχμάλωτοι, εἶχε συστήσει προσοχὴν εἰς πάντας, ἰδίᾳ εἰς τὰς κυρίας μας, ὅπως αἱ σχέσεις αὐτῶν, αἱ ἄλλως ἐπιβαλλόμεναι ὑπὸ τῶν κοινωνικῶν συνθηκῶν, μὴ υπερβαίνωσι τὸν ὄρον τοῦτον καὶ προκαλοῦσι παρεξηγήσεις καὶ γυγγυσμοὺς ἐκ μέρους τῶν μεμφιμοίρων. Οὕτω καὶ σήμερον, ὅπου παραμένουσι παρ' ἡμῖν πολλοὶ ξένοι, ἀξιοματικοὶ καὶ μὴ, συνιστῶμεν καὶ πάλιν προσοχὴν καὶ φρόνησιν εἰς πάντας. Δὲν εἶνε ἀξιοπρεπὲς ἐνώπιόν των νὰ συζητῶμεν καὶ νὰ κατακρίνωμεν τὴν ἐναντίον μας ἄδικον στάσιν τῆς Ἀγτάντ. Διότι, ἐπὶ τέλους, οἱ ἄνθρωποι οὗτοι

δὲν μᾶς πταίουσιν. Ἀλλὰ δὲν εἶνε καὶ ἀξιοπρεπὲς διὰ τὸν ἐθνισμὸν μας νὰ δεικνύομεν ὑπέρμετρον χριστιανικὴν αὐταπαρνήσιν καὶ ταπεινώσιν, φερόμενοι ὑπὲρ τὸ δέον οἰκείως πρὸς αὐτοὺς, ἀφοῦ πάσχομεν καὶ ὑποφέρομεν ἠθικῶς καὶ ὀλικῶς ἐξ ἀφορμῆς τῆς πολιτικῆς τῶν Κρατῶν αὐτῶν. Ἄλλο φιλοξενία καὶ ἄλλο κατάπτωσις τοῦ ἐθνικοῦ μας φρονήματος. Ἄλλο εὐγένεια πρὸς ξένους καὶ ἄλλο πανηγυρικὰ διαχύσεις πρὸς τὰ τέκνα τῶν Χωρῶν ἐκείνων αἰτίτες, οὐχὶ δικαίως, μᾶς καταπιέζουσι καὶ μᾶς ἐξουτελλίζουσι. Γράφοντες ταῦτα καὶ ἀπευθυνόμενοι πρὸς Ἕλληνας θέλομεν τὰ ἐννοηθῶμεν καὶ οὐχὶ νὰ παρεξηγηθῶμεν.

Ἐλεγχος ἀτόπου

Ἡ συνάδελφος «Ἀυγὴ» ἔκαμε τὴν παρατήρησιν ὅτι πολλοὶ μαθηταὶ τοῦ Γυμνασίου καὶ τῆς Ἐμπορικῆς Σχολῆς φέρουν ἐπιδεικτικῶς ἐπὶ τοῦ στήθους αὐτῶν διαφόρους σημαίας τῶν Κρατῶν ἀμφοτέρων τῶν ἐμπολέμων μερῶν καὶ κακίζει τὸ πρᾶγμα κατακρίνουσα τοὺς γονεῖς καὶ τοὺς διδασκάλους. Εὐρίσκομεν δικαίαν τὴν ἀγανάκτησιν τῆς συναδέλφου. Πρὸ παντὸς πρέπει νὰ εἰμῆθα Ἕλληνες. Ὅ,τι καταγγέλει ἡ «Ἀυγὴ» περιέπεσε καὶ εἰς τὴν ἡμετέραν ἀντίληψιν, καὶ τὸ πρᾶγμα καθίσταται λίαν θλιβερόν. Εἶνε πολὺ πρόξυμος ἡ πολιτικὴ αὕτη διὰ τοὺς μικροὺς μαθητάς. Λίαν δὲ θλιβερὰ ἡ διαγωγή αὐτῶν, ἥτις διαφθείρει διὰ τοῦ τρόπου τούτου τὸ ἐθνικὸν αἶσθημα, τὸ ὅποιον πρέπει πάντοτε νὰ εἶνε ἀκμαιοῦν, ἰδίᾳ δὲ σήμερον ὅπου τόσας ὑφιστάμεθα πιέσεις καὶ προσβολὰς ὑπὸ τῶν ἀδικῶν ἰσχυρῶν. Ἄλλως τε εἶνε φρικτὸν τὰ παιδιὰ τοῦ δρόμου νὰ σέδωνται περισσότερον τῶν μαθητῶν τὴν σημερινὴν δεινὴν θέσιν τῆς ἀλγούσης Πατρίδος. . . .

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

— Διὰ τοῦ ἐκ Πειραιῶς καταπλεύσαντος τῆς παρελθούσης Τρίτης ἀτμοπλοίου «Θεσσαλίας» τῆς Θεσσαλίας Ἀτμοπλοίας Νημιου καὶ Τσίρου ἀφίθησαν οἱ ἀξιότιμοι συμπολίται μας κ. κ. Ἐμμ. Τσιροπινᾶς Ἐργοστασιάρχης καὶ Α'. Δημητρίου Πάροδος Ἐργοπολέως μετὰ τῆς εὐγενεστάτης συζύγου του, ὁ Πρόξενος τῆς Ρωσίας καὶ Ἐμπολιστῆς κ. Γεώργιος Ψιακῆς οἰκογενειακῶς, ὁ κ. Ἄθαν. Σ. Κρίνος, ὁ κ. Σαυροῖδων Σ. Κουτσόδότης μετὰ τῆς συζύγου του καὶ τοῦ μικροῦ υἱοῦ των Στυλιανῶν, ὁ κ. Ἀλέξ. Σ. Κουτσόδότης καὶ ὁ κ. Ἄθαν. Μούγιας.

ΠΟΙΑ ΠΛΟΙΑ ΜΕΤΕΣΧΟΝ ΤΗΣ ΝΑΥΜΑΧΙΑΣ ΤΟΥ ΣΚΑΓΕΡΑΚ

[Ἐκ τῆς «Σφαιράς» Πειραιῶς, ἐφημερίδος ἐχούσης κῆρος εἰς τὰ ναυτικὰ ζητήματα, παραλαμβάνομεν καὶ δευτέρον ἄρθρον περὶ τῆς μεγάλης ναυμαχίας τοῦ Ἀγγλικοῦ καὶ τοῦ Γερμανικοῦ στόλου, τὸ ὅποιον ἔχει ὡς ἑξῆς:]

Ἐκ τῆς πρωτεύουσος τῆς Σκωτίας μετεδόθησαν πολῦτιμοι λεπτομέρειαι περὶ τῆς ἱστορικῆς ναυμαχίας τοῦ Σκάγερακ τῆς 18)31 Μαΐου. Ἐκ τῶν πληροφοριῶν τούτων, προερχομένων ἐκ τῶν μετασχόντων τῆς ναυμαχίας ἐπιτελείων τοῦ ἀγγλικοῦ στόλου, ἐξάγονται τὰ ἐπόμενα περὶ τῶν ἀγγλικῶν πλοίων τῶν μετασχόντων τῆς ναυμαχίας ὑπὸ τὴν ἀρχηγίαν τοῦ ναυάρχου Μπήττυ, δοξασθέντος ἐν τῇ ναυμαχίᾳ τῆς Ἐλγολάνδης.

Ἡ ἐναρξὶς τῆς ναυμαχίας κατὰ τὰς πληροφορίες ταύτας ἐγένετο ὑπὸ τῶν εὐδρόμων Ντρετνὼτ 1) «Δέων» ναυαρχίδος, 2) «Princess Royal», 3) «Τίγρης», 4) «Βασίλισσα Μαρία», 5) «Indefatigable», 6) «Αὐστραλία», 7) «Νέα Ζηλανδία» καὶ ἐκ τῶν ἐννέα εὐδρόμων Προντρετνὼτ τύπου «Μινωταύρου», «Warrior» καὶ «Black Prince» καὶ πληθῆς ὡς πάντοτε ἀντιτορπιλικῶν καὶ ὑποβρυχίων.

Τὰ πλοία ταῦτα φέρουσι 32 τηλεβόλα τῶν 343 χιλ., 16 τηλεβόλα τῶν 305 καὶ 68 τῶν 234 χιλ.

Εἰς ταῦτα κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ναυμαχίας, κατὰ τὰς ἀγγλικὰς πάντοτε πληροφορίες, προσετέθησαν καὶ τὰ τρία πρῶτα εὐδρομα Ντρετνὼτ «Invincible», «Indomitable» καὶ «Inflexible», ταῦτα φέρουσι 24 τηλεβόλα τῶν 305. Δὲν μνημονεύομεν τὰ μικροτέρου διαμετρήματος τηλεβόλα, ὡς προωρισμένα διὰ τὰ εὐδρομα καὶ τὰ ἀντιτορπιλικὰ καὶ οὐχὶ διὰ τὴν διάτρησιν θώρακος μεγάλου σκάφους.

ΤΟ ΘΑΡΡΟΣ ΤΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ

Ἐλάχιστοι εἶνε ἐκεῖνοι οἵτινες δύνανται νὰ ἐκτιμῆσουν τὸ θάρρος καὶ τὴν ἐνεργητικότητα, ἣν ἐπιδεικνύουν τινὲς τῶν γυναικῶν κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν οἰκιακῶν ἀσχολιῶν των. Δύναται τις νὰ εἴπῃ πράγματι, ἄνευ ὑπερβολῆς, ὅτι ἐπὶ μίας ἐκ τῶν τεσσάρων γυναικῶν αἰοικιακαὶ ἀσχολίαι ἀποβίνουσι αἰτία ὑπερβολικῆς κοπώσεως καὶ ἰσχυρῶν πόνων, εἰς τοιοῦτον δὲ σημείον, ὥστε ἐὰν εἰς ἀνὴρ ὑφίστατο τοὺς ἰδίους πόνους θὰ ἦτο ἠναγκασμένος νὰ μείνῃ ἐν τῇ οἰκίᾳ του, ἀφήνων εἰς ἄλλους νὰ ἐκτελέσουν τὴν ἐργασίαν του. Ἄλλ' ἡ ἐργασία μίας γυναικὸς μίας οἰκοδεσποίνης, δὲν δύναται νὰ ἐκτελεσθῇ παρ' ἄλλης καὶ διὰ τὸν λόγον τοῦτον ἐξακολουθεῖ αὕτη νὰ ἐργάζεται καὶ νὰ ὑποφέρει.

Αἱ συνήθειαι ἀδικηθείαι τῶν δυστυχῶν τούτων γυναικῶν εἶνε, οἱ πόνοι καθ' ὅλον τὸ σῶμα, αἱ ἐπίμονοι κεφαλαλγίαι. Αὗται στεροῦνται ὀρέξεως, ἀσθμαίνουσι εἰς τὴν παραμικρὰν κίνησιν, αἰσθάνονται ἑαυτὰς καταπεπονημένας, ἐξητλημένας καὶ μόνον ἡ ἰσχυρὰ θέλησις τὰς κρατεῖ ἐπὶ πόδος.

Ποία εἶνε ἡ αἰτία ὧν αὐτῶν τῶν ἀδικηθειῶν; Πάντοτε σχεδὸν ἡ πτωχεία τοῦ αἵματος καὶ ἡ ἐξασθένειος τοῦ ὄργανισμοῦ. Πλουτίζετε τὸ αἷμα σας, τονώσατε τὸν ὄργανισμὸν καὶ θὰ ἴδητε τὰς ἀδικηθείας νὰ μετριοάζονται καὶ νὰ ἐξαρχνίζονται. Τὰ Καταπότια εἶνε τὸ τωνατικὸν τὸ μᾶλλον κατάλληλον διὰ τὴν περίπτωσιν ταύτην διότι ταῦτα εἶνε ἐν δραστηκώτατον ἀναζωογονητικὸν τοῦ αἵματος καὶ ἐν ἄριστον ἐνδυναμωτικὸν τοῦ ὄργανισμοῦ. Δώσατε τὰ Καταπότια Πίνκ εἰς τὸν ἀσθενῆ καὶ θὰ ἴδητε πολὺ ταχέως τὴν ὄρεξιν καὶ τὰς δυνάμεις του ἐπανερχομένας. Οἱ πόνοι θὰ ἐξαφανισθοῦν. Ἡ εὐθυμία θὰ ἐπανέλθῃ ὁμοῦ μετὰ τῆς ὑγείας καὶ θὰ δυνηθῇ οὗτος νὰ ἐκτελῇ μετ' εὐκολίας καὶ ἄνευ κοπώσεως τὰς καθημερινὰ του ἀσχολίας.

Τὰ Καταπότια Πίνκ δίδουν πάντοτε τὰ καλλίτερα ἀποτελέσματα ἐπὶ τῶν περιπτώσεων γενικῆς ἀδυναμίας, ἀναιμίας, γλωρώσεως τῶν νεανιδῶν καὶ τῶν νευρικῶν παθήσεων συνεπείᾳ ἐξαντλήσεως.

Πωλοῦνται εἰς τὰ κυριώτατα φαρμακεῖα πρὸς δρ. 3.80 τὸ κυτίον ἢ δρ. 21 τὰ 6 κυτία. Διαρκῆς παρακαταθήκη εἰς τὰ ἐνταῦθα φαρμακεῖα Π. Καρβώνη, Ν. Παπαδάκη, Δ. Ντελοπούλου. Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι Δαμαλάς καὶ Σια, ἐν Πειραιεῖ.

Ἀποφεύγετε τὰς ἀπομιμήσεις.

Τὰ γνήτια καταπότια Πίνκ φέρουν ἐξωθεν τοῦ κυτίου λευκὴν ταινίαν ἀναφέρουσαν συμφώνως τῷ Νόμῳ, τὴν τιμὴν αὐτῶν, τὰ κύρια συστατικά τῆςσκευασίας των, τὴν θεραπευτικὴν ιδιότητά αὐτῶν καὶ τὸ ὄνομα τῶν Γεν. Ἀντιπροσώπων Δαμαλά καὶ Σιας, ἔσωθεν δὲ τὴν ὁδηγίαν τῆς χρήσεως καθ' ὅλοκληρίαν ἐλληνιστί.

Ἐκτὸς τούτων ἔχομεν τὴν παρέμβασιν εἰς τὴν ναυμαχίαν καὶ τεσσάρων ἀγγλικῶν Ὑπερντρέτωτ «Valiant», «Barhan», «Malaya» καὶ «Warspit». Ἐκ τῶν πέντε τούτων ὁμοίων πλοίων ἐλλείπει ἡ «Βασίλισσα Ἐλισάβετ», ἡ τρωθείσα πρὸ ἔτους καὶ πλέον ἐν τῇ ἀποτυχούσῃ ἀποπέρᾳ τῆς ἐκδίασεως τῶν Δαρδανελλίων. Τὰ τέσσαρα ταῦτα θωρηκτὰ ἔχουσι ταχύτητα 25 μιλίων καὶ τὸ σπουδαιότερον φέρουσι ἐν ὅλῳ 32 μαστόδοντας τῶν 381 χιλιοστομέτρων. Ὅστε τὸ σύνολον τῶν Ὑπερντρέτωτ, Ντρέτωτ καὶ Προντρέτωτ ἀγγλικῶν πλοίων τῶν μετασχόντων τῆς μάχης ἀνέρχεται εἰς 23 μετὰ 172 βαρέων τηλεβόλων, ἐξ ὧν 32 τῶν 381 χιλ., 32 τῶν 343, 40 τῶν 305 καὶ 68 τῶν 234.

Εἰς τὸν κραταιώτατον τοῦτον ἀγγλικὸν στόλον παρετάχθησαν, κατὰ τὰς ἀγγλικὰς πάντοτε πληροφορίες, 20 γερμανικὰ θωρηκτὰ καὶ εὐδρομα μάχης. Ὡς καὶ χθὲς ἐγράψαμεν τὰ γερμανικὰ εὐδρομα καὶ θωρηκτὰ Ντρετνὼτ ἀνέρχονται εἰς 25. Ἐπομένως ἀποκλείονται 5 μονάδες. Ἄλλ' ἐκτὸς τοῦ ἀποκλεισμοῦ τούτου δέον ν' ἀφαιρεθῶσι καὶ ἄλλαι μονάδες ἐκ τοῦ κραταίου στόλου τῆς Γερμανίας: διότι ἐκ τῆς καταδυθείσεως τῆς «Πομμερανίας» ἀποδεικνύεται ὅτι τῆς ναυμαχίας μετέσχον τὰ πέντε πλοία τοῦ τύπου «Πομμερανία», καὶ οὕτω ὁ ἀριθμὸς τῶν πλοίων μᾶ-

ΝΑΥΛΩΣΕΙΣ

χης ἐκ τοῦ γερμανικοῦ στόλου περιορίζεται εἰς 15 ἀπέναντι 14 ἀγγλικῶν Νηρετών.

Μειονεκτεῖ ὅμως μεγάλως ὁ γερμανικὸς στόλος κατὰ τὸν ἀριθμὸν καὶ τὸ διαμέτρημα τῶν τηλεβόλων· διότι τὰ 20 γερμανικὰ Νηρετών καὶ Προνηρετών ἔχουσιν ἐξοπλισθῆ δε' 20 τηλεβόλων τῶν 381, δε' 104 τῶν 305 καὶ 36 τῶν 280 χιλ., ἤτοι τὸ ὅλον δε' 160 τηλεβόλων ἀπέναντι 172 τηλεβόλων τῶν ἀγγλικῶν πλοίων ἔχόντων μείζον διαμέτρημα τῶν γερμανικῶν.

Ἐκ τούτων συνάγεται ὅτι ὁ ἀγγλικὸς στόλος ἦτο ὑπέρτερος τοῦ γερμανικοῦ στόλου κατὰ τρεῖς μονάδας (23 ἀγγλικά 20 γερμανικά) καὶ ἦτο ἐξοπλισμένος διὰ πλειοτέρων τηλεβόλων καὶ μεγαλειτέρου διαμετρήματος τῶν γερμανικῶν τηλεβόλων.

Ἡ καταδύσεις δὲ 6 ἀγγλικῶν πλοίων γραμμῆς ἀπέναντι ἑνὸς καὶ τούτου Προνηρετών ἐκ τοῦ γερμανικοῦ στόλου καθιστᾷ ἀναμφισβήτητον καὶ περιφανῆ τὴν γερμανικὴν νίκη. Τὸ δὲ κατὰ κόρον ἐπαναλαμβάνομεν ὅτι ὁ ἀγγλικὸς στόλος καὶ μετὰ τὴν ἀπώλειαν τῶν ἕξ πλοίων διατηρεῖ τὴν θαλασσοκρατίαν δὲν εἶνε μακρὰν τῆς ἀληθείας· διότι ὡς καὶ χθὲς ἐγράψαμεν ὁ ἀγγλικὸς στόλος κατέχει 37 μονάδας Νηρετών παντὸς τύπου καὶ ὁ γερμανικὸς μόνον 25. Πάντως ὅμως εἰς μέλλουσαν ναυμαχίαν ὁ γερμανικὸς στόλος θαρραλεώτερος θ' ἀντιταχθῆ κατὰ τοῦ ἀγγλικοῦ, ἂν μάλιστα οὗτος τύχη νὰ εἶνε διηρημένος, ὡς συνέβη κατὰ τὴν ναυμαχίαν τοῦ Σκαγεράκ, καθ' ἣν ἦσαν μακρὰν τῆς μάχης 25 ἐν ὄλῳ ἀγγλικά Νηρετών.

Ἡ τύχη τοῦ «Γουόρτσπαϊτ»

Βερολίον, 27 Μαΐου. Κατὰ τοὺς «Τάϊμς» τοῦ Λονδίνου σχεδὸν διὰ τῆς πρώτης ἡμέρας τῆς Γερμανικοῦ στόλου κατὰ τὴν ναυμαχίαν τοῦ Σκαγεράκ ἐβυθίσθη ἡ «Βασίλισσα Μαίρη». Ἐξ λεπτὰ μετὰ τὴν ἐναρξιν τῆς ναυμαχίας ἐξηφανίσθη θρυμματισθεῖσα ἐξ ἐκκρήξεως.

Οἱ «Τάϊμς» πληροφοροῦνται ἐπίσης ἐκ Πόρτσμουθ ὅτι κατὰ τὴν ναυμαχίαν τὸ «Γουόρτσπαϊτ» ἠθέλησε νὰ σπεύσῃ εἰς βοήθειαν τοῦ «Γουόριου». Τὸ «Γουόρτσπαϊτ» ἐτοποθετήθη τότε μεταξὺ τοῦ «Γουόριου» καὶ τοῦ γερμανικοῦ στόλου, ἐπισύρον οὕτω τὰ πυρὰ ἐναντίον του.

Ὁ ναύαρχος Μπαίτνυ ἔδωσε κατὰ λέξιν τὸ ἐξῆς σημεῖον: «Ἐπιστρέψατε, θυσιάζεσθε». Ἀλλὰ τὸ «Γουόρτσπαϊτ» δὲν ἠδύνατο νὰ ἐκτελέσῃ τὴν διαταγὴν, διότι τὸ πηδάλιον του εἶχε καταστραφῆ ἀπὸ τὰς βολὰς. Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο οἱ «Τάϊμς» διακόπτουν τὴν ἀφήγησιν των χωρὶς νὰ δίδουν πληροφορίας περὶ τοῦ κατὰ πόσον ἠδύνατο τὸ «Γουόρτσπαϊτ» νὰ διαφύγῃ τὴν τύχην τοῦ στόλου τοῦ πυροβολικοῦ τῶν Γερμανικῶν πλοίων, ἀφοῦ τὸ πηδάλιον του εἶχε θραυσθῆ καὶ εἶχε καταστῆ δυσκίνητον.

Οἱ διασωθέντες ἄγγλοι ναῦται ὑπὸ τῆς τρίτης μοίρας ἀντιτορπιλικῶν βαδικοῦσιν ὅτι εἶδον τὸ «Γουόρτσπαϊτ» βυθιζόμενον.

Νεαὶ πληροφορίες

διὰ τὴν Ναυμαχίαν τοῦ Σκαγεράκ

Βερολίον, 29 Μαΐου. Σύμψας ὁ Ἀγγλικὸς τύπος, παρὰ τὴν προφανῆ τάσιν ὅπως ἐξογκώσῃ τὰς γερμανικὰς ἀπώλειαις τοῦ Σκαγεράκ ἤρχισε μολαταῦτα νὰ ἀναγνωρίζῃ ὅτι αἱ ἀγγλικαὶ ἀπώλειαι εἶνε πολὺ μεγαλιέτεραι. Οὕτως ὁμολογοῦσι πλέον ὅτι ἐβυθίσθησαν ὑπὸ τῶν Γερμανῶν 23 μεγάλα σκάφη, 10 θωρηκτὰ τῆς γραμμῆς 10 τεθωρακισμένα καταδρομικά, 3 καταδρομικά μάχης. Ἐπάγονται δὲ ὅτι ἡ ναυμαχία ἐπέφερε ρήγμα εἰς τὴν θαλασσίαν κυριαρχίαν τῆς Ἀγγλίας.

Ὁ γνωστὸς Ἀγγλος ναυτικὸς συγγραφεὺς Πέρσυ Ἰσλανδ ἔγραφε πρὸ ἔτους ἐπὶ λέξει: «Θέλομεν ἤδη νὰ καταναυμαχίσωμεν τοὺς Γερμανοὺς ἵνα ἡ κυριαρχικὴ μας θέσις μὴ ἐκτεθῆ πλέον εἰς κίνδυνον. Τοῦτο θὰ ἐπιτύχωμεν ἐπὶ τοῦ ἐμπορικοῦ πεδίου διὰ τοῦ στόλου μας, ὁ ὁποῖος οὔτε κἀν σχεδὸν ἀνάγκη εἶνε νὰ τεθῆ πρὸς δρᾶσιν».

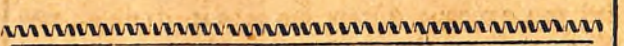
Καὶ ἐννοεῖ ὁ Ἀγγλος συγγραφεὺς ὅτι ἐνῆ ὁ Γερμανικὸς στόλος θὰ διετέλει ἐν ἀποκλεισμῷ τὸ ἀγγλικὸν ἐμπόριον θὰ εὕρισκε τὸν καιρὸν νὰ κυριαρχήσῃ.

Κατὰ τὴν ναυμαχίαν ὅμως τοῦ Σκαγεράκ—γράφει ὁ «Φρουρὸς τοῦ Μάντσεστερ», ὅστις παραλαμβάνει τοὺς λόγους τοῦ Πέρσυ Ἰσλανδ,—οἱ Ἀγγλοὶ ἐγκατέλειψαν τὴν ἀρχὴν ταύτην διαθέσαντες τὸν στόλον των πρὸς ναυμαχίαν,

κατὰ τὴν ὁποίαν ἠττήθησαν, σχόντες μεγάλας ἀπώλειαις.

Ὁ «Φρουρὸς τοῦ Μάντσεστερ» ἐπιβεβαιοῖ τὴν συμμετοχὴν τῶν θωρηκτῶν μάχης τοῦ ὑπὸ τὸν ναύαρχον Τζέλικο στόλου. Οἱ ναυτικοὶ κριτικοὶ λέγουσι ὅτι ὁ Γερμανὸς ἀντιναύαρχος Σέερ εὐθὺς ὡς ἐπληροφορήθη τὴν παρουσίαν τοῦ καταδρομικοῦ στόλου ἔσπευσεν εἰς συνάντησιν του, ὅπως ἐξαναγκάσῃ εἰς ναυμαχίαν τὸν ὑπὸ τὸν Τζέλικο ἀγγλικὸν στόλον.

Ὁ κριτικὸς τοῦ «Φρουροῦ τοῦ Μάντσεστερ» ἐπικρίνει τὸν Τζέλικο ὅτι δὲν ἐπέτυχε τοῦ σκοποῦ του νὰ ἔλθῃ ταχέως ἀρωγὸς τοῦ καταδρομικοῦ στόλου, διότι ὅταν ἔφθασεν ἐπὶ τοῦ πεδίου εἶχον βυθισθῆ ἤδη ἡ «Βασίλισσα Μαρία», τὸ «Ἰντεφάντικαμπλ», ὁ «Ἰνβισίμπλ», ἡ «Ντεφάνς», τὸ «Γουόριου», τὸ «Μπλάκ Πρένς», τουτέστιν εἶχον ἀπωλεσθῆ ἤδη 111,600 τόννων πλοία.



ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ ΔΡ. 60.000.000

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις:
ΑΘΗΝΑ-Ι·ΚΗΝ - ATHENOCLES
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Ἐν Ἑλλάδι: Ἐν Πειραιεῖ, Θεσσαλονίκῃ, Πάτραις, Ἰωαννίνοις, Βόλῳ, Λαρίσσει, Καβάλλῃ, Καλάμῃ, Τριπόλει, Χίῳ, Σάμῳ, Σύρῳ, Χανίοις, Ἡρακλείῳ Ρεθύμνῳ.

Ἐν Τουρκίᾳ: Ἐν Κωνσταντινουπόλει, (ἐν Γαλατῇ μετὰ Πρακτορείου ἐν Σταμπούλ), Σμύρῃ.

Ἐν Αἰγύπτῳ: Ἐν Ἀλεξανδρείᾳ, Κάιρῳ, Ζαζάξῃ.

Ἐν Λονδίῳ: (22 Fenchurch Street).

Ἐν Κύπρῳ: Λεμεσῷ.

ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ

Ἐν Μοῦρῳ: (Νῆσος Λήμνος). Ἐν Μιτυλήνῃ (ἐν τῇ πόλει καὶ παρὰ τῷ στρατοπέδῳ τοῦ Γαλλικοῦ στρατοῦ).

Διοικητικὸν Συμβούλιον

Δ. Στεφάνου, Ἀντιπρόεδρος, Ι. Μπονιέ, Διευθύνων Σύμβουλος, Ι. Ἀθηνογένης, Κ. Βερούνη, Σ. Εὐγενίδης, Α. Ζαρίφης, Π. Καραπάνος, Μ. Δάσκαρης Βαρώνος Α. δὲ Νεφλίξ, Ε. Ροδοκανάκης, Σ. Φούντης.

Γενικὸς Διευθυντὴς
ΙΩΑΝΝΗΣ Κ. ΗΛΙΑΣΚΟΣ

Ἡ ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ ἐκτελεῖ πᾶσαν Τραπεζικὴν ἔργασίαν, ἤτοι: προεσφλήσεις ἐμπορικῶν γραμματίων καὶ συναλλαγματικῶν, προκαταβολὰς ἐπὶ χρεωγράφων καὶ ἐμπορευμάτων, εἰσπράξεις τοκομεριδίων, παντὸς εἴδους χρεωγράφων, φορτωτικῶν, συναλλαγματικῶν, γραμματίων ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ, ἐκτελεῖ χρηματιστικὰς ἐντολάς, ἐκδίδει ἐπιταγὰς, πιστωτικὰς ἐπιστολάς καὶ τηλεγραφικὰς ἐντολάς πληρωμῶν ἐν τῇ ἐσωτερικῇ καὶ τῇ ἐξωτερικῇ, ἀνοίγει τρέχοντας ἱσθμῶν ἡγγυημένους, δέχεται καταθέσεις χρεωγράφων πρὸς φύλαξιν ἀντὶ ἐλαχίστων δικαιωμάτων καὶ ἐνοικιάζει διαμερίσματα χρηματοκιβωτίων διαφόρων διαστάσεων ὑπὸ ὄρουσιν εὐνοϊκοῦσιν δια τὸ κοινόν.

Ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν δέχεται καταθέσεις εἰς τραπεζογραμμάτια, εἰς χρυσὸν καὶ εἰς ἐπιταγὰς (CHEQUES) ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ ὑπὸ ὄρουσιν εὐνοϊκοῦσιν.

Αἱ εἰς χρυσὸν καταθέσεις εἶνε ἀποδοτέαι, εἰς ὃ νόμισμα ἐνηργήθησαν, αἱ δὲ εἰς ἐπιταγὰς (CHEQUES) ὁμοίως ἀποδίδονται δι' ἐπιταγῶν (CHEQUES) τῆς Τραπεζῆς ἐπὶ τῶν ἐν τῇ ἐξωτερικῇ ἀνατακτορικῶν τῆς. Οἱ δεδουλευμένοι τόκοι πληρώνονται καθ' ἑξαμηνίαν ἀπὸ τῆς πρώτης Ἰανουαρίου καὶ πρώτην Ἰουλίου ἐκάστου ἔτους.

Ταμειυτήριον μὲ ἰδιαιτέραν ὑπηρεσίαν λειτουργεῖ καθ' ἑκάστην.



ΓΑΕΤΑΝΟΣ Ι. ΤΣΕΡΤΙΝΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΟΓΙΑΤΡΟΣ

Δέχεται καθ' ἑκάστην ἐν τῇ κλινικῇ του κειμένη παραουλεύρως τῆς μεγάλης οἰκίας Βαφιαδάκη οἰκία κ. Σίμου.



H. DEMETRIADES & CO
66 GORDON STREET - GLASGOW (SCOTLAND)

Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις: DEMETRIADES GLASGOW
ΜΕΣΙΤΑΙ

Δι' ἀγοραπωλησίας, ναυλώσεις φορτηγῶν ἀτμοπλοίων, ταχυδρομικῶν, ἱστιοφόρων, ρυμουλκῶν, θαλαμηγῶν (yacht) καὶ ἀτμολατῶν.

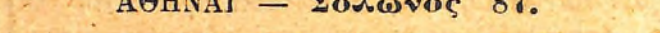
Τὸ ὑποκατάστημα τῆς Τραπεζῆς Ἀθηνῶν ἐν Λονδίῳ (Bank of Athens 22 Fenchurch Street London e. c.) ἔχει εἰδικὸν καὶ τελείως κατηρτισμένον Ναυτιλιακὸν Τμήμα λειτουργοῦν ἀπὸ δωδεκαετίας καὶ ἀναλαμβάνον τὴν ἐκτέλεσιν ἐπὶ προμηθείᾳ:

- 1. Ἀσφαλείων ἐπὶ ἀτμοπλοίων, ἐμπορευμάτων, χρεωγράφων κ.τ.λ.
- 2. Ναυλώσεις ἀτμοπλοίων διὰ λογαριασμὸν τῶν πλοιοκτητῶν ἢ φορτωτῶν.
- 3. Πωλσεις καὶ ἀγορὰς ἀτμοπλοίων.
- 4. Εἰσπράξεις ἀβαριῶν, καὶ ἐν γένει παντὸς εἴδους ναυτιλιακῆν ἢ ἀσφαλιστικῆν ἔργασίαν.

Οἱ πελάται δύνανται νὰ ἀπευθύνωνται εἴτε ἀπ' εὐθείας πρὸς τὸ ἐν λόγῳ ὑποκατάστημα εἴτε μέσον τοῦ παρὰ τῇ ἐν Ἀθήναις Γενικῇ Διευθύνσει τῆς Τραπεζῆς Ναυτιλιακοῦ Τμήματος, εἴτε μέσον οἰουδήποτε ἄλλου ὑποκαταστήματος τῆς Τραπεζῆς.



ΗΛΙΑΣ ΑΝΑΡΓΥΡΟΣ
ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
ΑΘΗΝΑΙ — Σόλωνος 87.



Τὸ ἐν Ἀθήναις καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πανεπιστημίου καὶ Σανταρόζα Μέγα Καφενεῖον

“ΜΑΖΕΣΤΙΚ.”

ὑπὸ τὴν Διεύθυνσιν τοῦ ρέκτου συμπολίτου μας ἐπιχειρηματίου κ.

ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΙΑΝΝΙΡΗ

ἤρξατο τῶν ἐργασιῶν του.

“Ἄκρα περιποιήσις καὶ καθαριότης. Ὑλικά ἄριστα.



ΕΚΟΜΙΣΘΗΣΑΝ

Ποῦδρες διὰ μελαγχρινῆς καὶ διὰ λευκῆς

Κτένια καὶ Διαλιστήρες Γυναικῶν

Πορτομονέδες Ἄνδρῶν καὶ Γυναικῶν καὶ Κολώνια ἀρωματικῆ

Εἰς τὸ Μυροπωλεῖον
I. A. ΓΡΥΜΑΝΗ ἐν Σύρῳ.

ΚΑΦΕΙΟΝ ἢ «ΕΛΛΑΣ»
Ε. Κ. ΜΠΑΚΑΤΣΟΥΛΑ

ἐναντι Σιδηροδ. Σταθμοῦ Ἀθηνῶν—Πειραιῶς
Ὅδος Ἀθηνᾶς 106.

Τὸ γενικὸν ἐντευκτήριον πάντων τῶν Ἑρμοπολιτῶν καὶ Συριῶν. Καθαριότης ἀμεμπτος. Προθυμία τοῦ τε εὐγενεστάτου διευθυντοῦ καὶ τοῦ προσωπικοῦ αξιοθαύμαστος.



Κορσεδες
ῤφάσματα

Μάλλινα Μεταξωτὰ Προικῶα εἶδη

Κεντήματα Στέφανα Γάμων Ἐργαστάσιον

Φορεμάτων ἐπὶ μέτρῳ ἢ παραγγελία μόνον

Στου
G. MONTESSANTOY & ΑΔΕΛΦΟΥ

105—107—109 Ἑρμοῦ Ἀθηνᾶ.